



## The Gospel & Homily † el Evangelio y la Homilía

18 October 2020

Twentieth Sunday after Pentecost - Vigésimo Domingo después de Pentecostés

### Announcements

We are not meeting for Mass this Sunday. I hope that as you read this you feel the absence of your church family and pray for their safety; and for all those who suffer from sickness. May God protect the faithful.

Let us pray for the departure of this virus that changes how we worship and takes away our closeness; but never alters our love and faith in the Lord.

We pray for our loved ones and so many others in the world.

We are steadfast in the face of this challenge, through the courage and example of Jesus Christ.

- Happy birthday to Gloria on Wednesday the 21st
  - In action approved by the leadership of our national church government, January 1st of 2021 is the effective date for two items:
    - a. The merging of the Synodal Catholic Diocese of the Southeast and The Old Catholic Church, Province of the U.S.
    - b. The change in status of the Mission Diocese of Florida to full canonical Diocese. It will initially be known as the Diocese of Florida and the name will likely change at a later date.
  - Let us watch the news carefully and pray for the development of a vaccine so that all churches may resume the gathering that means so much.
  - I will stay in touch with each of you as we plan our church schedule for the months ahead.
- Please also visit the website at <https://spcath.org>

### Gospel Matthew 22:15-22

The Pharisees went and plotted to entrap Jesus in what he said. So they sent their disciples to him, along with the Herodians, saying, "Teacher, we know that you are sincere, and teach the way of God in accordance with truth, and show deference to no one; for you do not regard people with partiality. Tell us, then, what you think. Is it lawful to pay taxes to the emperor, or not?" But Jesus, aware of their malice, said, "Why are you putting me to the test, you hypocrites? Show me the coin used for the tax." And they brought him a denarius. Then he said to them, "Whose head is this, and whose title?" They answered, "The emperor's." Then he said to them, "Give therefore to the emperor the things that are the emperor's, and to God the things that are God's." When they heard this, they were amazed; and they left him and went away.



## Homily

It is important to know that the teachings of Christ during his life, and the teachings of the Apostles, especially St. Paul, were well received by some people... but the message was rejected by others. Rejected in the form of shouting at the speaker, demonstrations to ruin gatherings, and physical violence against the disciples of Jesus and those they taught. Look at Paul's life in the Bible... during his ministry he went from one city to the next and was welcomed as he preached the words of Christ. He was also jeered, sometimes beaten, sometimes put in jail. Ultimately, he was executed for his faith as were all of the Apostles who went out to form the church after the resurrection of Jesus. John was the only one to die of natural causes. That's a lot about St. Paul but let's get back to Jesus.



For today's Gospel lesson, it begins with "the Pharisees went and plotted."

First, let's review some terms for the society inside the Temple and the Jewish government. Remember that the Romans were the conquerors and as such "owned" the world where the Jewish people lived. They were content to allow local religion to practice as long as taxes were paid and the work of the Empire was done. Jewish religion and society were merged. It went like this:

**Pharisees** P like Politics & Professors

A political party and a social class, the aristocratic families. They were high-born but not the most wealthy or most elite. They were the government within the Temple. The Temple was the center of the Jewish world. The Pharisees were the educated professors of Jewish law. The chairmen of the board. They were popular with the people by being important but not aloof and royal.

**Sadducees** S like \$

These men were the upper social and economic echelon of Judean society. They served in political, social, and sometimes religious roles, including maintaining the Temple. Some were priests. They were very detached and self-important due to their wealth. They had their own flavor of Jewish religion and proclaimed themselves ultra-religious as an excuse to be above all others in society. They thought themselves far above the Jewish law since they paid for the Temple and could afford anything they wanted.

**Scribes**

Scribes were important in all of history. Since the time humans had something they wanted to write and save for later, the scribes were the people to go to. They were distinguished professionals who could exercise functions we would associate with lawyers, government, ministers, judges, or even bankers.

Scribes completed documents dictated by religious and government leaders, they copied documents too. They were in the unique position to both write and read. Leaders in the church relied heavily on their skills, for which they earned money and favor. Think in terms of corporate power of the Pharisees, and their lawyers.

"The Pharisees went off and plotted." On this occasion they wanted to upset the gathering around Jesus, and his teaching.

The Pharisees (the important professors) had a voice since they were somewhat popular with the people. They asked Jesus, "Is it lawful to pay taxes to the emperor, or not?" Their goal was to make Jesus appear to be an agitator... to get him to say something they could use against Christ and his

teaching. Yes, he was an agitator but strictly in the matter of bringing people to God. Jesus never sought to create civil unrest or anarchy.

Jesus took control as he did in every confrontation with adversaries. Remember that he loved them in spite of themselves. First the subtle but effective face-slap... " Why are you putting me to the test, you hypocrites? Show me the coin used for the tax."

Let me put the remainder in simple words...

Whose face is on this coin? It is Caesar. There is no argument as to the civil law in this place. Caesar makes the taxes and the coins, and sets the amount to pay. There is no debate.

There is also no debate that there is an homage due to God and it also must be given.

Jesus called them hypocrites. They should have been assisting him in his ministry. They should have been with him in his goal to worship and be one with God. But instead they hoped to subvert Jesus and insinuate that he was teaching something wrong or incorrect.

Let me talk about government for a moment. Politics is a subject I do not discuss. Politics is about who you choose during an election. Government is what is in place after that election. I can pick at that.

In the world today the Pharisee and the Sadducees and the Scribes still exist. They are the corporate leaders of the world. With huge wealth they attempt to control everything possible.

Not specifically the United States... pick any country in the world. They finance members of Parliament or Congress all over the world to do their bidding. If God is part of their personal lives, they hide it well.

Of course there are some who give away their riches to wonderful causes. It's unfortunate that they are the minority. It's unfortunate that profit is the most prominent motivation to find success and motivate elected officials.

There are religions of the world which are rich corporations too. Outrageous wealth is available but not very much seems to go back out with love and charity to God's children who need it most.

Why is it that the smallest churches, like ours, are always thinking of ways to contribute time, money and other resources to give aid to others? Because we stick to the ideals of Christ.

People in every country have a secular government with laws and guidelines for their society. A person may commit a sin and ask God's forgiveness... and he or she will be forgiven. But society will not... and then that person must render to Caesar what belongs to Caesar. If that means a fine and some time in jail, that is the law of society.

This is a lesson about what God has asked of us. To love God first, and always. To love fellow humans... always... even the corrupted ones. Fellow humans include all the Caesars... all the Hitlers... all the present dictators and wanna-be dictators you see on the news every day. God asks us to love our Caesar wherever we live on this planet... no matter how ruthless and without God the leaders may be.

God asks us not to hate. Love all. "Love" meaning to "not hate." Render to God what is due to God.



## Evangelio Mateo 22:15-22

Entonces se fueron los fariseos y deliberaron entre sí cómo atraparlo, sorprendiéndole en alguna palabra. Y le enviaron\* sus discípulos junto con los herodianos, diciendo: Maestro, sabemos que eres veraz y que enseñas el camino de Dios con verdad, y no buscas el favor de nadie, porque eres imparcial. Dinos, pues, qué te parece: ¿Es lícito pagar impuesto al César, o no? Pero Jesús, conociendo su malicia, dijo: ¿Por qué me ponéis a prueba, hipócritas? Mostradme la moneda que se usa para pagar ese impuesto. Y le trajeron un denario. Y Él les dijo\*: ¿De quién es esta imagen y esta inscripción? Ellos le dijeron\*: Del César. Entonces Él les dijo\*: Pues dad al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios. Al oír esto, se maravillaron; y dejándole, se fueron.



## Homilía

Es importante saber que las enseñanzas de Cristo durante su vida, y las enseñanzas de los Apóstoles, especialmente de San Pablo, fueron bien recibidas por algunas personas ... pero el mensaje fue rechazado por otras. Rechazado en forma de gritos al orador, manifestaciones para arruinar reuniones y violencia física contra los discípulos de Jesús y sus maestros. Mire la vida de Pablo en la Biblia ... durante su ministerio fue de una ciudad a otra y fue bienvenido mientras predicaba las palabras de Cristo. También fue abucheado, a veces golpeado, a veces encarcelado. Finalmente, fue ejecutado por su fe al igual que todos los apóstoles que salieron a formar la iglesia después de la resurrección de Jesús. John fue el único que murió por causas naturales. Eso es mucho sobre San Pablo, pero volvamos a Jesús.

Para la lección del Evangelio de hoy, comienza con “los fariseos fueron y conspiraron”.

Primero, revisemos algunos términos para la sociedad dentro del Templo y el gobierno judío. Recuerde que los romanos fueron los conquistadores y, como tales, “poseían” el mundo donde vivía el pueblo judío. Se contentaron con permitir la práctica de la religión local siempre que se pagaran los impuestos y se hiciera el trabajo del Imperio. La religión y la sociedad judías se fusionaron. Fue así:

A los fariseos P les gusta la política y los profesores

Un partido político y una clase social, las familias aristocráticas. Eran de alta cuna, pero no eran los más ricos ni los más elitistas. Eran el gobierno dentro del Templo. El Templo era el centro del mundo judío. Los fariseos eran profesores instruidos de la ley judía. Los presidentes de la junta. Eran populares entre la gente por ser importantes pero no distantes ni reales.

Saduceos S como \$

Estos hombres eran el escalón social y económico superior de la sociedad judía. Sirvieron en roles políticos, sociales y, a veces, religiosos, incluido el mantenimiento del Templo. Algunos eran sacerdotes. Eran muy distantes y engreídos debido a su riqueza. Tenían su propio sabor de religión judía y se proclamaban ultrareligiosos como una excusa para estar por encima de todos los demás en la sociedad. Se pensaban que estaban muy por encima de la ley judía, ya que pagaban por el Templo y podían pagar lo que quisieran.

Escribas

Los escribas fueron importantes en toda la historia. Dado que los humanos tenían algo que querían escribir y guardar para más tarde, los escribas eran las personas a las que acudir. Eran



distinguidos profesionales que podían ejercer funciones que asociaríamos con abogados, gobierno, ministros, jueces o incluso banqueros. Los escribas completaron documentos dictados por líderes religiosos y gubernamentales, también copiaron documentos. Estaban en una posición única tanto para escribir como para leer. Los líderes de la iglesia dependían en gran medida de sus habilidades, por lo que ganaban dinero y favor. Piense en términos del poder corporativo de los fariseos y sus abogados.

“Los fariseos se fueron y conspiraron”. En esta ocasión, querían trastornar la reunión en torno a Jesús y su enseñanza.

Los fariseos (los profesores importantes) tenían voz ya que eran algo populares entre la gente. Le preguntaron a Jesús: "¿Es lícito pagar impuestos al emperador o no?" Su objetivo era hacer que Jesús pareciera un agitador ... lograr que dijera algo que pudieran usar contra Cristo y su enseñanza. Sí, era un agitador pero estrictamente en el asunto de llevar a la gente a Dios. Jesús nunca buscó crear disturbios civiles o anarquía.

Jesús tomó el control como lo hizo en cada confrontación con los adversarios. Recuerda que los amaba a pesar de ellos mismos. Primero la sutil pero efectiva bofetada ... "¿Por qué me están poniendo a prueba, hipócritas? Muéstrenme la moneda utilizada para el impuesto".

Permítanme poner el resto en palabras simples ...

¿De quién es la cara de esta moneda? Es César. No hay ningún argumento sobre el derecho civil en este lugar. César hace los impuestos y las monedas, y fija la cantidad a pagar. No hay debate.

Tampoco hay debate de que hay un homenaje debido a Dios y también debe darse.

Jesús los llamó hipócritas. Deberían haberlo ayudado en su ministerio. Deberían haber estado con él en su objetivo de adorar y ser uno con Dios. Pero en cambio, esperaban subvertir a Jesús e insinuar que estaba enseñando algo incorrecto o incorrecto.

Permítanme hablar sobre el gobierno por un momento. La política es un tema del que no hablo. La política se trata de a quién eliges durante una elección. El gobierno es lo que está en su lugar después de esa elección. Puedo elegir eso.

En el mundo actual todavía existen los fariseos, los saduceos y los escribas. Son los líderes corporativos del mundo. Con enorme riqueza intentan controlar todo lo posible.

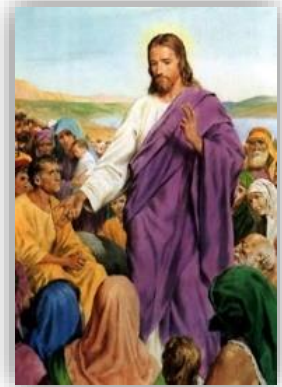
No específicamente los Estados Unidos ... elija cualquier país del mundo. Financian a miembros del Parlamento o Congreso de todo el mundo para que cumplan sus órdenes. Si Dios es parte de su vida personal, lo esconden bien.

Por supuesto, hay quienes entregan sus riquezas a causas maravillosas. Es una pena que sean la minoría. Es lamentable que las ganancias sean la motivación más importante para alcanzar el éxito y motivar a los funcionarios electos.

Hay religiones del mundo que también son corporaciones ricas. Se dispone de riquezas escandalosas, pero parece que no hay muchas que regresen con amor y caridad a los hijos de Dios que más las necesitan.

¿Por qué las iglesias más pequeñas, como la nuestra, siempre están pensando en formas de contribuir con tiempo, dinero y otros recursos para ayudar a otros? Porque nos adherimos a los ideales de Cristo.

La gente de todos los países tiene un gobierno secular con leyes y directrices para su sociedad. Una persona puede cometer un pecado y pedirle perdón a Dios ... y será perdonado. Pero la sociedad no lo hará ... y entonces esa persona debe entregar al César lo que pertenece al César. Si eso significa una multa y algún tiempo en la cárcel, esa es la ley de la sociedad.



Esta es una lección sobre lo que Dios nos ha pedido. Amar a Dios primero y siempre. Amar a los demás humanos ... siempre ... incluso a los corruptos. Los compañeros humanos incluyen a todos los Césares ... todos los Hitler ... todos los dictadores actuales y los aspirantes a dictadores que ves en las noticias todos los días. Dios nos pide que amemos a nuestro César dondequiera que vivamos en este planeta ... no importa cuán despiadados y sin Dios puedan ser los líderes.

Dios nos pide que no odiamos. Amar a todo. "Amar" significa "no odiar". Dad a Dios lo que se le debe.

